

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ HƏRBİ
DƏNİZ QÜVVƏLƏRİNİN HİDROQRAFIYA İDARƏSİ

MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN
DEPARTMENT OF HYDROGRAPHY OF THE NAVAL FORCES



DƏNİZÇİLƏR ÜÇÜN BİLDİRİŞLƏR
NOTICES TO MARINERS

10 fevral 2026-cı il
10 february 2026

1- 44

XƏZƏR DƏNİZİ
CASPIAN SEA

Azərbaycan Respublikası Müdafiə Nazirliyinin Hərbi Dəniz Qüvvələrinin Hidroqrafiya İdarəsi tərəfindən nəşr edilən dəniz xəritələri və üzmə üçün rəhbər sənədlər Hidroqrafiya İdarəsinin "Dənizçilər üçün bildirişlər"inə əsasən korrektə edilməlidir. Digər dövlətlər tərəfindən nəşr edilən dəniz xəritələri və üzmə üçün rəhbər sənədlər, uyğun olaraq həmin dövlətlərin korrektura üçün sənədlərinə əsasən korrektə edilməlidir.

"Dənizçilər üçün bildirişlər"də yalnız Xəzər dənizinin Azərbaycan Respublikasına mənsub olan bölməsinə aid sahilyanı rayonlar üzrə məlumatlar dərc olunur.

"Dənizçilər üçün bildirişlər"in elektron nüsxələri Azərbaycan Respublikasının Rəqəmsal İnkişaf və Nəqliyyat Nazirliyinin Dövlət Dəniz və Liman Agentliyinin rəsmi internet sahifəsində yerləşdirilir.

"Dənizçilər üçün bildirişlər"in hər buraxılışının öz sıra sayı var. Bildirişlərin sıralanması təqvim ili ərzində 1-dən başlayaraq aparılır.

"Dənizçilər üçün bildirişlər"də ölkədaxili və xarici mənbələrdən daxil olan, Xəzər dənizində naviqasiya şəraitinin dəyişməsi haqqında məlumatlar dərc olunur. Dəniz xəritələrinin və üzmə üçün rəhbər sənədlərin müasir səviyyədə saxlanması üçün dənizçilərdən aşağıda qeyd olunanlar haqqında məlumatların verilməsi xahiş olunur:

- 1) yeni aşkar edilmiş təhlükələr: bankalar, dayazlıqlar, daşlar, qayalar, vulkanik yaranmalar və s.;
- 2) dəniz xəritələrinin və üzmə üçün rəhbər sənədlərin ərazi ilə uyğunsuzluğu;
- 3) dəniz üzgüçülüynün təhlükəsizliyini təmin etmək və dənizdə gəminin mövqeyinin təyin edilməsini

asanlaşdırmaq məqsədi ilə gözə çarpan məntəqələrin, obyektlərin və digər məlumatların xəritələrə daxil edilməsi.

Təhlükə haqqında məlumat verərkən onun dəqiq mövqeyini göstərmək lazımdır.

Göndərilən məlumatlar WGS-84 koordinat sistemində olmalıdır. Fərqli koordinat sistemi istifadə olunduqda mütləq koordinat sistemi barədə qeyd edilməlidir.

Kitablara əsaslandıqda onların nəşr ilini və sahifəsini qeyd etmək vacibdir. Xəritələrə və daxil olan coğrafi koordinatlara əsaslandıqda isə məlumata aid olan xəritənin nəşr ili və nömrəsi qeyd olunur.

Məlumatlar aşağıdakı ünvana göndərilməlidir:

AZ 1063, Bakı şəhəri,
Qaradağ rayonu,
Ələt-Salyan-Astara yolu, 17

e-mail: hydrography@mod.gov.az
tel.: + 994 12 404 79 33

Nautical charts and manuals for sailing, which are published by the Hydrography Department of Naval Forces of the Republic of Azerbaijan should be corrected according to "Notices to mariners", which are published by the Hydrography Department. Nautical charts and manuals for sailing which are published by other countries should be corrected accordingly by those countries "Notices to mariners".

The information in the "Notices to mariners" of the Hydrography Department are published only for the coastal areas of the sector of Azerbaijan.

Electronic analogues of the "Notices to mariners" are placed on the official website of the State Maritime and Port Agency of the Ministry of Digital Development and Transport the Republic of Azerbaijan.

Each "Notices to mariners" edition has its own ordinal number. Notices numeration is keeping continuously during the calendar year.

In the "Notices to mariners", which published by Hydrography Department are issued in order to inform mariners about all changes of navigational situation on Caspian sea obtained from inside of the country and foreign sources. To update charts and sailing directions for mariners are requested to inform Hydrography Department about the following:

- 1) new detected obstructions like banks, shoals, stones, rocks, volcanic formations etc.;
- 2) all divergences between charts, sailing directions and locality;
- 3) necessity to chart information on conspicuous marks, objects and other information to facilitate position finding and ensure safe navigation.

Reporting data about obstructions it is necessary as possible clear to indicate their location.

The submitted data must be in the WGS-84 coordinate system. If a different coordinate system is used, it must be specified.

Referring to book issuing it is necessary to point out the year of edition and page number. Referring to charts and reporting geographic coordinates it is obligatory to indicate the number of chart concerned and year of its edition.

Information should be communicated to:

Alat-Salyan-Astara road,
17, Karadakh district, Baku,
AZ 1063.

e-mail: hydrography@mod.gov.az
tel.: + 994 12 404 79 33

Dənizçilərin nəzərinə

“Dənizçilər üçün bildirişlər”in alınması üçün məlumat

1. “Dənizçilər üçün bildirişlər”in elektron nüsxələri Azərbaycan Respublikasının Rəqəmsal İnkişaf və Nəqliyyat Nazirliyinin Dövlət Dəniz və Liman Agentliyinin rəsmi saytında yerləşdirilir.

2. “Dənizçilər üçün bildirişlər”in kağız nüsxələrini əldə etmək istəyənlər Azərbaycan Respublikası Müdafiə Nazirliyi Hərbi Dəniz Qüvvələrinin Hidroqrafiya İdarəsinin aşağıda göstərilən ünvanına müraciət edə bilərlər:

AZ 1063, Bakı şəhəri,
Qaradağ rayonu,
Ələt-Salyan-Astara yolu, 17.

“Dənizçilər üçün bildirişlər”. Dəniz xəritələrinin və üzmə üçün rəhbər sənədlərin korrekturası

“Dənizçilər üçün bildirişlər” üzmə rejimində baş verən naviqasiya dəyişiklikləri haqqında məlumatları dənizçilərə vaxtında çatdırmaq məqsədi ilə dərc olunur.

Azərbaycan Respublikası Müdafiə Nazirliyi Hərbi Dəniz Qüvvələrinin Hidroqrafiya İdarəsinin “Dənizçilər üçün bildirişlər”ində Xəzər dənizinin Azərbaycan Respublikasına mənsub olan bölməsinə dair məlumatlar dərc olunur.

“Dənizçilər üçün bildirişlər” məlumatın daxil olmasından asılı olaraq ayrı-ayrı buraxılışlarla nəşr olunur. Hər buraxılış öz sıra nömrəsinə malikdir. “Dənizçilər üçün bildirişlər”in nömrələnməsi təqvim ili ərzində aparılır.

“Dənizçilər üçün bildirişlər”də obyektlərin mövqeyi coğrafi koordinatlarla göstərilib (Pulkovo 1942), uzunluq Qrinviçdən göstərilir.

Xəritələrin korrekturası üçün koordinatlar daha irimiqyaslı xəritəyə uyğun göstərilir.

İstiqamət həqiqi dərəcə ilə göstərilir.

Stvorların istiqaməti ikitərəfli göstərilib: birincisi – sahilədən (arxa işarədən ön işarəyə), ikincisi – dənizdən.

İşıqların, mayakların və parlayan işarələrin sektor sərhədlərinin istiqamətləri işıq mənbəyindən dərəcə ilə göstərilir və saat əqrəbi istiqamətində hesablanır.

Hündürlüklər metrə göstərilmişdir. Naviqasiya avadanlıqları vasitələrinin və işıqlarının hündürlükləri dəniz səviyyəsindən, tikililərin hündürlükləri isə özüldən göstərilir. Əgər tikilinin hündürlüyü dəniz səviyyəsindən göstərilərsə, o zaman bu əvvəlcədən müzakirə olunur.

Dağların, təpələrin və sair təbii obyektlərin hündürlükləri Kronştadt futştokunun sıfırından verilir. Hündürlükləri Xəzər dənizinin orta səviyyəsinə gətirmək üçün, onları 28,0 metr artırmaq lazımdır.

İşıqların görünmə uzaqlığı dəniz mili ilə göstərilir.

Dərinliklər metrə verilmiş və dənizin orta səviyyəsinə gətirilmişdir. Kronştadt futştokunun sıfırından 28 metr aşağıdır. Üzmə üçün faktiki dərinliyi təyin etmək üçün xəritədə göstərilən dərinliklərə öz işarələri ilə düzəlişləri əlavə etmək lazımdır.

“Dənizçilər üçün bildirişlər” *daimi* və *müvəqqəti* ola bilər.

Daimi “Dənizçilər üçün bildirişlər” adətən tez-tez dəyişiklərə məruz qalmayan məlumatlar dərc olunan zaman nəşr olunur.

Müvəqqəti “Dənizçilər üçün bildirişlər” uzunsürməyən xarakterli məlumatlar dərc olunan zaman nəşr olunur (məsələn: üzən naviqasiya avadanlıqları müvəqqəti quraşdırılanda və ya çıxarılanda, naviqasiya avadanlıqları vasitələrinin müvəqqəti ştat yeri və ya iş rejimi dəyişildikdə).

Müvəqqəti bildirişin nömrəsinin yanında mötərizədə “M” hərfi qoyulur.

Öz əhəmiyyətini itirməyən *müvəqqəti* “Dənizçilər üçün bildirişlər” növbəti təqvim ilinin əvvəlində təkrarlanır.

Mətnə qüvvədə olma müddəti göstərilən *müvəqqəti* “Dənizçilər üçün bildirişlər” müddəti bitdikdə avtomatik olaraq qüvvədən düşürlər.

“Dənizçilər üçün bildirişlər”in buraxılışı *üç bölmədən* ibarətdir:

- “*Ümumi məlumat*”;
- “*Xəritələrin korrekturası*”;
- “*Kitabların korrekturası*”.

“Ümumi məlumat” bölməsində xəritələrin korrekturasını tələb etməyən ümumi xarakterli məlumatlar dərc edilir (elanlar, xəbərdarlıqlar və s.).

“Xəritələrin korrekturası” bölməsində yalnız xəritələrin korrekturasına aid məlumatlar dərc edilir. Korrektura edilməsi üçün göstərişlər standart sözlərlə verilir (çəkmək, ləğv etmək, düzəltmək, yerini dəyişmək və s.); xəritələr üçün qeydlərin və xəbərdarlıqların mətni yapışdırma şəklində “Dənizçilər üçün bildirişlər”in buraxılışının sonunda yerləşdirilir.

Müəyyən bəndlər ilə korrektura olunan xəritələrin nömrəsinin sayında müvafiq bəndlərə və bölmələrə korrektura edilməsi üçün link göstərilir. Miqyası kiçik olduğundan korrektura oluna bilməyən xəritələr “Dənizçilər üçün bildirişlər”də göstərilir.

“Kitabların korrekturası” bölməsində müvafiq korrektura olunan vəsaitin formasına uyğun üzmə üçün rəhbər sənədlərin korrekturası dərc olunur.

Müvəqqəti “Dənizçilər üçün bildirişlər”, həmçinin “Sahilboyu Xəbərdarlıqlar” üzrə xəritələrin və üzmə üçün rəhbər sənədlərin korrekturası sadə karandaşla edilir.

Daimi “Dənizçilər üçün bildirişlər”lə xəritələrin və üzmə üçün rəhbər sənədlərin korrekturası qırmızı rənglə edilir.

Naviqasiya məlumatlarının dənizçilərə çatdırılma qaydaları

1. Dənizin naviqasiya vəziyyətində və üzmə rejimində baş verən dəyişikliklər barədə dənizçilərin xəbərdar edilməsi aşağıda göstərilən qaydada yerinə yetirilir:

- “Sahilboyu Xəbərdarlıqlar”ın ötürülməsi ilə;
- Hidroqrafiya İdarəsinin “Dənizçilər üçün bildirişlər”inin dənizçilərə çatdırılması ilə.

2. Naviqasiya xəbərdarlıqlarının radiostansiyalar vasitəsi ilə ötürülmə qaydası 2003 nömrəli “Naviqasiya avadanlıqları vasitələri və naviqasiya hidrometeoroloji məlumatların ötürülmə cədvəli” kitabında göstərilir.

3. Gəmilərə daxil olmuş bütün naviqasiya məlumatları qeydə alınır. Gəmilərdə cari və əvvəlki illərin “Dənizçilər üçün bildirişlər”i qorunub saxlanılır, lakin gəmi sahibləri daha uzun saxlanma müddətini təyin edə bilərlər.

4. “Sahilboyu Xəbərdarlıqlar”ın “Dənizçilər üçün bildirişlər”də dərc olunmuş məzmunu, bu bildirişlər elan olunduqdan sonra ləğv edilir. Ləğv olunma əlavə xəbərdarlıqla həyata keçirilir. Bu “Sahilboyu Xəbərdarlıqlar”ı əldə edən gəmilər müvafiq bildirişləri almayana qədər xəritələrin korrekturasını dəyişdirməməlidirlər.

5. Gəmilər üçün “Dənizçilər üçün bildirişlər” rəsmi sənəd sayılır və istifadəsi mütləqdir.

6. Gəmi komandiri (gəmi kapitanı) dəniz üzgüçülüüyü üçün təhlükə ilə qarşılaşdıqda yaxud aşkar etdikdə, əldə etdiyi bütün vasitələrlə yaxınlıqdakı gəmilərə, həmçinin səlahiyyətli orqanlara məlumatı ötürməlidir. Dəniz üzgüçülüüyü üçün təhlükəli olan növbədən kənar xəbərdarlığı qəbul edən təşkilatlar bu xəbərdarlıqları Hidroqrafiya İdarəsinə ötürürlər. Qəbul olunmuş xəbərdarlıqlar əsasında Hidroqrafiya İdarəsi tərəfindən “Sahilboyu Xəbərdarlıqlar” tərtib olunur və təcili olaraq bütün dənizçilərə ötürülür.

Xəzər dənizinin Azərbaycan Respublikasına mənsub olan bölməsində tikililərin və başqa qurğuların qurulması üçün razılaşdırma qaydaları və tikinti zonasında dəniz üzgüçülüüyünün təhlükəsizliyinin təmin edilməsi

1. Tabeliyindən asılı olmayaraq bütün təşkilatlar, həmçinin Hərbi Dəniz Qüvvələrinin xidmət və hissələri Xəzər dənizinin Azərbaycan Respublikasına mənsub olan bölməsində stasionar tikililərin və qurğuların inşasını (qoyulmasını), təbii sərvətlərin araşdırılmasını, öyrənilməsini və kəşfiyyatını yalnız müvafiq səlahiyyətli orqanlarla razılaşdırma sonrasında həyata keçirə bilərlər.

2. Elmi-tədqiqat işlərinin həyata keçirilməsi və Xəzər dənizinin Azərbaycan Respublikasına mənsub olan bölməsində tikililərin və başqa qurğuların inşa edilməsində (qurulmasında) tədqiqatların elmi rəhbərləri, elmi-tədqiqat gəmilərinin kapitanları, bundan əlavə aidiyyəti üzrə cavabdeh rəhbər şəxslər idarə etdikləri ərazilərdə “Xəzər dənizində gəmilərin üzmə rejimi”ni rəhbər tutmalıdırlar.

3. Xəzər dənizinin Azərbaycan Respublikasına mənsub olan bölməsində tikililərin (qurğuların) inşasını planlaşdıran bütün qurumlar dəniz üzgüçülüüyünün təhlükəsizliyinin təmin olunması məqsədi ilə fəaliyyətlərinə başlamazdan 3 (üç) ay əvvəl Hidroqrafiya İdarəsi ilə razılaşdırmalıdırlar.

Razılaşdırma üçün sənədlərdə göstərilməlidir:

- a) obyektin müşahidə, səs və radiotexniki vasitələr ilə naviqasiya çəpərlənməsi sxemi;
- b) təklif olunan təhlükəsizlik zonasının sxemi.

4. Qadağan olunmuş və xüsusi üzmə rejimli rayonlarda işlərin keçirilməsinə ehtiyac olduqda qurumlar bu işlərin icra edilməsi üçün Hidroqrafiya İdarəsindən icazə almalıdır.

İcazə üçün sənədlərdə göstərilməlidir:

- gəmilərin sayı və növü;

- işlərin aparılacağı rayonun dəqiq sərhədləri;
- rayonda aparılacaq əməliyyatların başlanma, bitmə vaxtı və tarixi;
- görülən işlərin xarakteri.

Rayonda aparılacaq əməliyyatların başlanma, bitməsinin dəqiq vaxtı və tarixi Hidroqrafiya İdarəsinə bildirilməlidir.

5. Tikililərin və başqa qurğuların inşasını Hidroqrafiya İdarəsi ilə razılaşdırmamışdan əvvəl təşkilatlar əlaqədar nazirliklər və müəssisələr ilə sifarişləri razılaşdırmalı və qüvvədə olan qanunvericiliyə uyğun olaraq Xəzər dənizinin Azərbaycan Respublikasına mənsub olan bölməsində təbii sərvətlərin araşdırılması, öyrənilməsi və kəşfiyyatı üzrə işlərin qeydiyyatını aparmalıdır.

6. Xəzər dənizinin Azərbaycan Respublikasına mənsub olan bölməsində inşa olunan tikililərin və başqa qurğuların yerləri dəniz üzgüçülüüyü üçün əhəmiyyət kəsb edən dəniz yollarına əngəl törətməmək, həmçinin sanitariya və balıq təsərrüfat şəraitini ağırlaşdırmamaq şərti ilə seçilməlidir.

7. İnşa olunan tikililərin (qurğuların) ətrafında tikililərin (qurğuların) kənar hissəsinin istənilən suüstü və ya sualtı nöqtəsindən 500 metr məsafəyə qədər uzadılan təhlükəsizlik zonaları yaradılır.

8. Tikilinin (qurğunun) inşasının təxmin olunduğu yer və təhlükəsizlik zonası (ehtiyac olarsa) naviqasiya avadanlıqları vasitələri ilə əvvəlcədən çəpərlənməlidir. Çəpərləmə haqqındakı məlumatı isə dənizçilərin xəbərdar edilməsi üçün Hidroqrafiya İdarəsinə bildirmək vacibdir.

Əgər tikili (qurğu) və sahil arasında hər hansı obyektlərin inşası gəmilərin hərəkətinə əngəl törədərsə, onda həmin obyektlər də həmçinin lazımi naviqasiya avadanlıqları vasitələri ilə çəpərlənməlidir.

9. Ən mühüm və məsuliyyətli mərhələ tikilinin (qurğunun) və onun özülünün demontajıdır. Bu növ iş xüsusi diqqət yönəltmək lazımdır. Tikilinin (qurğunun) yerləşdiyi dibin sahəsi əsaslı şəkildə tədqiq olunmalı, (dərinlik yol verirsə) trallanmalı və diqqətlə dalğıcılarla öyrənilməlidir.

Dibin tədqiq edilməsi üzrə işlər tikililərin sahibləri tərəfindən yerinə yetirilir.

Dalğıcı baxışı aktı və dalğıcıların dib tədqiqinin digər materialları Hidroqrafiya İdarəsinə təqdim edilməlidir.

10. Xəzər dənizinin Azərbaycan Respublikasına mənsub olan bölməsində tikilini (qurğunu) inşa edən təşkilat dərhal Hidroqrafiya İdarəsinə aşağıdakı məlumatları verməlidir:

- a) tikilinin (qurğunun) inşa yerinin çəpərlənməsi, işə salınmış naviqasiya avadanlıqları vasitələrinin qoyulması və həmçinin onların bütün növ dəyişiklikləri, fəaliyyəti və yerləşməsi barədə;
- b) tikilinin (qurğunun) inşası üzrə işlərin başlanma və bitməsi barədə;
- c) tikilinin (qurğunun) istifadəsinin dayandırılması və demontajının başlanma barədə;
- ç) tikilinin (qurğunun) ləğv olunması barədə;
- d) hesabat materiallarının əlavəsi ilə dib müşahidələrinin nəticələri barədə.

11. Xəzər dənizinin Azərbaycan Respublikasına mənsub olan bölməsində tikilinin (qurğunun) inşası, təhlükəsizlik zonasının və üzmə rejiminin müəyyən edilməsi, naviqasiya avadanlıqları vasitələrinin qoyulması və ötürülməsi haqqında məlumatlar "Dənizçilər üçün bildirişlər"də elan ediləcəkdir.

12. Elmi tədqiqat işlərini yerinə yetirən elmi-tədqiqat gəmiləri hərbi gəmilərin və Hərbi Dəniz Qüvvələrinin təminatçı gəmilərinin hərəkətinə, həmçinin elan olunmuş tövsiyə edilmiş yollar ilə hərəkət edən bütün gəmilərin hərəkətinə mane olmamalıdır.

Bu qaydalar onların nəşri ilə qüvvəyə minir. Bu qaydaları bütün təşkilatların rəhbərləri və Xəzər dənizinin Azərbaycan Respublikasına mənsub olan bölməsində hər hansı elmi-tədqiqat işləri aparan gəmilərin kapitanları bilməli və ciddi riayət etməlidirlər.

Tikinti, hidrotexniki, dibdərinləşdirmə, reyd avadanlığının quraşdırılması, sualtı kabelin çəkilməsi və digər dəniz işləri icra edən təşkilatlara müraciətlər

Suüstü və ya sualtı naviqasiya şəraitinə birbaşa və ya dolayı yolla təsir edən tikinti, hidrotexniki, dibdərinləşdirmə, reyd avadanlıqlarının quraşdırılması, sualtı kabelin keçirilməsi işlərini planlaşdıran və həyata keçirən bütün müəssisələr və təşkilatlar tikinti və aşağıda göstərilən işləri yerinə yetirərkən Hidroqrafiya İdarəsi ilə razılaşdırmalıdır:

- dibdərinləşdirmə işləri;
- limanların, liman məntəqələrinin və ayrı-ayrı digər təyinatlı hidrotexniki qurğuların tikintisi və rekonstruksiya;
- dəniz sahilində yerləşən şəhərlərin, sənaye komplekslərinin və bütün gəmi təmiri müəssisələrinin ümumi planlarının inşası və inkişafı;
- sahilboyu kurort zonalarında rayon planlaşdırma sxemləri;
- dənizin sahilində hündürlüyü 20 metrədən çox olan tikililərin inşası;
- ötürücü və qəbuledici radiomayakların inşası;
- donanma obyektlərinin çəpərlərindən 1 km radiusda hər hansı bir tikilinin inşası və meşələrin qırılması;
- limanlarda və sahilboyu rayonlarda dəniz ölçmə işləri;

- dəniz sahilindən 5 km zolaqda geodeziya işləri;
- naviqasiya avadanlıqları vasitələrindən 2 km radiusunda tikilən, dəniz tərəfdən sahilə görünən bütün obyektləri;
- sahilə 100 vatt gücündə daimi və müntəzəm işıq mənbələrinin bir nöqtədə inşası və quraşdırılması;
- yüksəkvoltlu rabitə elektrik ötürmə xətlərinin, neft və qaz borularının sahilboyu çəkilməsi və çirkab suyu boru xətlərinin dənizə çıxışı;
- liman, liman nöqtələrinin və reydlərin akvatoriyasında üzən çəpərin quraşdırılması;
- sahil naviqasiya avadanlıqları vasitələrinin inşası və quraşdırılması;
- hündürlüyü 2 metrden yüksək olan ağac və payaların sahiləki naviqasiya avadanlıqları vasitələrindən 1 km radiusda əkilməsi;

Əgər sözügedən işlər hər hansı bir müəssisənin və ya təşkilatın ixtiyarında olan akvatoriyada yerinə yetirilsə, onda bu işlər haqqında məlumatların müəyyən olunmuş qaydalara müvafiq olaraq təqdim olunmasında həmin akvatoriyada yerləşən müəssisə məsuliyyət daşıyır.

Yeni dərinliklərin elan edilməsi və kartoqrafiya məqsədi ilə istifadə üçün ölçmə materiallarının üzərinə ölçmə işlərinin hesabatlarının surəti əlavə olunur.

Müvəqqəti sahil naviqasiya avadanlıqları vasitələrinin və ştatdankənar üzən çəpərlərin quraşdırılması, bildirişlərdə kim tərəfindən, hansı məqsədlərlə və hansı müddətə qoyulması və onların xarici görünüşünə aid məlumatlar göstərməlidir.

Məlumatlar dəqiq, dolğun olmalı, ikili məna daşımamalı və təhlükəsiz üzmənin təmin edilməsi məqsədilə xəritə və rəhbər sənədlərin korrekturası üçün bütün suallara cavab verməlidir.

Naviqasiya təhlükəsizliyinin təmin edilməsi məqsədi ilə naviqasiya şəraitinin dəyişilməsinə yönəldilmiş tədbirlərin Hidroqrafiya İdarəsinin razılığı olmadan həyata keçirilməsi qəti qadağandır. (Məsələn: elan olunmayan rayonlarda süxurun tökülməsi, hər hansı bir üzən vasitənin qoyulması və ya götürülməsi, naviqasiya üçün əhəmiyyət kəsb edən işıq və işarələrin qoyulması və ya götürülməsi).

Xəbərdarlıqlar

1. Bütün dənizçilərin "Xəzər dənizində gəmilərin üzmə rejimi"nin tələblərinə ciddi riayət etmələri vacibdir.

2. Üzən xəbərdar edici işarələr gəmilər tərəfindən zədələnsə gəmi komandirləri (kapitanları) dərhal hasarlama işlərinin bərpa edilməsinə dair tədbirlərin görülməsi üçün Hidroqrafiya İdarəsinə məlumat verməlidir.

3. Sualtı kabeli təsadüfi qaldırdıqda, dənizçilər lövbəri maksimal ehtiyatla azad etməlidirlər. Lövbərə qaldırılan sualtı kabeli qırılma qüvvəti 5 tondan az olmayan burazla tutmaq və lövbər zəncirini yavaş-yavaş buraxmaq lazımdır.

Lövbər kabeldən azad ediləndən sonra burazı kəsmək lazımdır.

Kabelin qaldırılma faktını Hidroqrafiya İdarəsinə məlumat vermək lazımdır. Məlumatda hadisənin tarixi, vaxtı və koordinatları göstərməlidir.

4. Normal istismar şəraitinin təmin edilməsi və boruların zədələnmə mümkünlüyünün istisna edilməsi üçün (hər növ çəkilmədə) boruların sualtı keçidi boyunca su məkanının sahəsi kimi su səthindən dibə qədər paralel müstəvilər arasına salınmış boruların qırağ nöqtələrindən hər tərəfə 0,25 mil məsafədə mühafizə zonaları qurulur.

Mühafizə olunan boru çəkilmiş zonalarda boru xətlərinin istismarına mane olacaq və ya zərər verəcək aşağıdakı bütün növ fəaliyyətlər qadağan olunur:

-lövbərə durmaq, boşaldılmış lövbər zənciri, lotla, torla və tralla keçmək, dibdərinləşdirmə və yerqazma işləri həyata keçirmək, dibyanı alətləri ilə balıq tutmaq.

Təşkilatlara, gəmi sahiblərinə və dənizçilərə müraciət

Dəniz xəritələrinin və üzmə üçün rəhbər sənədlərin müasir səviyyədə saxlanması üçün Hidroqrafiya İdarəsi təşkilatlardan, gəmi sahiblərindən və dənizçilərdən aşağıda qeyd olunanlar haqqında məlumatların verilməsini xahiş edir:

1) yeni aşkar edilmiş təhlükələr: bankalar, dayazlıqlar, daşlar, qayalar, vulkanik yaranmalar və s.;

2) xəritələrin və üzmə üçün rəhbər sənədlərin ərazi ilə uyğunsuzluğu;

3) dəniz üzgüçülüğünün təhlükəsizliyini təmin etmək və dənizdə gəminin mövqeyinin təyin edilməsini asanlaşdırmaq məqsədi ilə gözə çarpan məntəqələrin, obyektlərin və digər məlumatların xəritələrə daxil edilməsi.

Təhlükə haqqında məlumat verərkən, onun dəqiq mövqeyini göstərmək lazımdır.

Göndərilən məlumatlar WGS-84 koordinat sistemində olmalıdır. Fərqli koordinat sistemi istifadə olunduqda mütləq koordinat sistemi barədə qeyd edilməlidir.

Kitablara əsaslandıqda onların nəşr ilini və səhifəsini qeyd etmək vacibdir. Xəritələrə və daxil olan coğrafi koordinatlara əsaslandıqda isə məlumata aid olan xəritənin nəşr ili və nömrəsi qeyd olunur.

Dəniz xəritələrinin və üzmə üçün rəhbər sənədlərin korrekturası üçün ehtiyac duyulan məlumatların siyahısı

Ümumi naviqasiya məlumatları

1. **Naviqasiya təhlükələri.** Mövqe (koordinatlar). Ən kiçik dərinlik (bankanın, dayazlığın) və ya hündürlük (suüstü qayanın, daşın). Torpaq. Xarici əlamətlər (ləpədənənlər, yosunlar). Təhlükəli ərazilərdə və ona yanaşmalarda dibin relyefi. Çəpərlənmə. Təhlükəli ərazilərdə üzmə üçün məsləhətlər.

2. **Sahilin xüsusiyyətləri.** Burunların, adaların, oriyentirlərin hansı məsafə və istiqamətlərdən açılması, süxurların xassələri. Sahilboyu adaların və təhlükələrin mövcudluğu. Lövbərə dayanmaq üçün ən əlverişli yerlər və onlara yanaşmalarda məsləhətlər.

3. **Müşahidə məntəqəsi.** Onların mövqe və növləri. Losiyada yerləşdirilən müşahidə məntəqələrinin təsvirinə dair əlavə və dəyişikliklər (fotoşəkil təqdim etmək arzu olunandır).

4. **Dərinliklər, dibin relyefi və süxur.** Təsadüfi ölçülən dərinliklərin xəritədə olan dərinliklərlə uyğunsuzluğu. Yeni fərqləndirici dərinliklərin və digər dibin qeyri-müntəzəmliklərinin müəyyən edilməsi. Süxurların bölgüsü (xəritə üzərində dərinlik ölçülərinin çəkilməsinin əlavə edilməsi və dərinliklərin hansı düzəlişlərlə düzəlməsinin göstərilməsi arzu olunandır).

5. **Naviqasiya avadanlığı vasitələri.** Adı. Mövqe (koordinatlar). Hansı məsafədə və istiqamətlərdə açılışı. Tikilinin görünüşü və rəngi (fotoşəkil təqdim etmək arzu olunandır). İşığın rəngi və xüsusiyyəti. Mayakın (işarənin) bünövrədən və işığın dəniz səviyyəsindən hündürlüyü.

6. **Hidrometeoroloji məlumatlar.** Axıntı (daimi, artma-çəkilmə, küləkli). Dalğalanma. Burulğan və qıjovlar. Suyun fərqləndirici rəngi. Küləklər. Dumanlar. Görünüş. Təsadüfi cərəyanların istiqaməti və sürətinin vəsaitlərdə olan gösrəcicilərlə uyğunsuzluğu.

7. **Xüsusi fiziki - coğrafi və hidrometeoroloji hadisələr və onların nəticələri.** Zəlzələlər. Palçıq vulkanlarının püskürtüsü. Boranlar. Burağanlar və s. qeyd edilən hadisələrin nəticələri.

8. **Radiolokatorun istifadəsi.** Radiolokator ekranında sahilin, burunların və s. ayrı-ayrı sahələrin təsvirinin xüsusiyyətləri. Asan tanınan radiolokasiya oriyentirlərinin sahilə mövcudluğu. Radiolokasiya təsvirinin xəritəyə uyğunluğu.

9. **Qəza vaxtı sahilə düşürülmə üçün əlverişli yerlər.** Mövqe. Sahilə enmək üçün dənizdən tanınması mümkün olan oriyentirlər. Dalğalanmadan müdafiə. Çıxarılma yerinə yanaşmalarda dərinliklərin və dib relyefinin xüsusiyyəti. Sahilə enmək üçün məsləhətlər.

10. **Üzmə üçün göstəriş və təlimatlar.** Losiyada verilmiş üzmə üçün göstəriş və təlimatlara dəyişikliklər və əlavələr. Üzmə üçün yeni tövsiyələr.

Port (limanlar, reydlər) haqqında məlumatlar

1. **Liman hovuzları və yanalmalar.** Yanalma yaxınlığında və qarşısında olan dərinliklər. Yanalma yaxınlığındakı hovuzlarda dayanacaqların təhlükəsizliyi. Yeni qurğuların tikintisi, yerləşməsi. Uzunluğu, eni, dərinliyi, təyinatı, təchizatı.

2. **Hidrometeoroloji məlumatlar.** Limanın girişində və dayanacağında müşahidə olunan axıntılar. Üzmə üçün təhlükə göstərməsi. Axıntıların hansı qaydada qeyd olunması. Hansı istiqamətli küləklərin limanın girişində və dayanacağında daha təhlükəli olmasına dair məlumatlar.

3. **Liman vəsaiti və avadanlıq.** Liman yanalmalarında magistral və dəmir yollarının mövcudluğu, buxar, su, elektroenerjinin yanalmalara çəkilməsi, qaldırıcı kranların mövcudluğu, onların yükqaldırma qabiliyyəti. Yedəklərin, lixterlərin və barjaların mövcudluğu, onların su tutumu. Anbar ərazisinin, soyuducuların, elevatorların, taxıl və kömür yükləyənlərin, transporterlərin mövcudluğu. Liman vəsaitlərinin və avadanlıqların istifadə xüsusiyyətləri.

4. **Limana giriş.** Limana giriş xüsusiyyətləri. Limiti təyin edilmiş dərinliklər, barın mövcudluğu, onun keçirmə qabiliyyəti. Limana girişi məhdudlaşdıran təhlükələr. Stvorların və pelenqlərin barın darlıqları keçməsində istifadəsi. Limana daxil olan gəmilərin ən iri ölçüsü və oturma dərəcəsi. Limana təhlükəsiz giriş üçün məsləhətlər.

5. **Losmanlar.** Losman keçirməsinə məcburiyyət. Gəmilərin günün hansı vaxtında keçirilməsi. Losmanın qəbul yerləri. Əvvəlcədən sifarişin zəruriliyi, kimin adına və hansı vəsaitlərlə yazılması. Losman stansiyasının harada yerləşməsi. Losman gəmisinin tanınması. Losman keçidinin sərhədləri.

6. **Təmir.** Liman hansı təmiredici imkanlara malikdir. İri və kiçik gəmilərin doka salınma imkanları.

7. **Gömrük nəzarətinin keçirilməsi.** Hansı əşyaların limana girişi qadağandır. Gömrük rəsmiyyəti. Hansı sənədlər tələb olunur.

8. **Stansiya və siqnallar.** Fırtına və siqnal stansiyalarının mövcudluğu, onların mövqeyi. Stansiyalarda qaldırılan siqnallar. Reyd xidməti.

9. **Xilasedici xidmət.** Liman hansı vəsaitlərə malik olmalıdır ki, fəlakətə məruz qalmış gəmilərə yardım etsin. Xilasedici xidmətin kimin ixtiyarında olması. Xilasedici xidmətin hansı postu liman ərazisində yerləşir. Xilasedici stansiyaların avadanlığı.

10. **İdxal və ixrac.** İdxal və ixracın əsas əşyaları.

11. **Liman qaydaları.** Limanda qüvvədə olan qaydaların nüsxəsini əlavə etmək.

“Dənizçilər üçün bildirişlər”də təyin olunmuş qısaltmalar və şərti işarələr

Dəniz xəritələrinin oxunması və korrekturası üçün istifadə olunan qısaltmalar və şərti işarələr Hidroqrafiya İdarəsi tərəfindən nəşr edilmiş “Dəniz xəritələrinin şərti işarələri”ndə göstərilib.

“Dəniz xəritələrinin şərti işarələri”ndə göstərilməyən digər qısaltmalar aşağıdakı kimidir:

| | |
|------------------|---|
| AR MN HDQ Hİ - | Azərbaycan Respublikası Müdafiə Nazirliyi Hərbi Dəniz Qüvvələrinin Hidroqrafiya İdarəsi |
| bax xəbərdar. - | bax xəbərdarlıq |
| D.o. - | daxil olan sənədin nömrəsi |
| SX - | “Sahilboyu xəbərdarlıq” |
| DB - | “Dənizçilər üçün bildiriş” |
| 120(M) - | 120 nömrəli (müvəqqəti) “Dənizçilər üçün bildiriş” |
| sualtı avadan. - | sualtı avadanlıq |
| kVt - | kilovatt |
| NAV - | Naviqasiya avadanlığı vasitələri |
| NARTV - | Naviqasiya avadanlıqlarının radio texniki vasitələri |
| UTC - | Əlaqələndirilmiş Ümumdünya vaxtı |
| Xəritə 232(1) | 232 nömrəli xəritəni “Dənizçilər üçün bildiriş”in ancaq 1-ci bəndinə əsasən korrekte etmək lazımdır |

“Dənizçilər üçün bildirişlər”in cari buraxılışında 2025-ci ildə elan olunan və qüvvədə olan müvəqqəti xarakterli bildirişlər təkrarlanır.

The provisional issues are revised that announced in 2025 and are in force in present day edition of “Notices to mariners”.

I ÜMUMİ MƏLUMAT I GENERAL INFORMATION

1 (M)(T) Bakı limanı. Elan

Azpetrol terminalına giriş üçün gəmilərin keçid su oturumu - 6,2 m.

Port of Baku. Announcement

Pass draft for enter to the terminal Azpetrol - 6,2 m;

Ləğv etmək DB 10(M)/25

Cancel NM 10(T)/25

D.o. 1231/16

2 (M)(T) Abşeron yarımadası. Elan

“Abşeron Marine Service” MMC-inə məxsus kiçikhəcmli gəmilərin dayanacaq bazası üçün nəzərdə tutulmuş yanılma körpüləri Bakı şəhəri, Abşeron rayonunun Gürgan qəsəbəsinin və Xəzər rayonunun Zirə qəsəbəsinin ərazisində quraşdırılmışdır:

a) Gürgan qəsəbəsində yerləşən körpülər haqqında məlumat:

Körpü 1 – 40° 23' 59,30" N 50° 20' 22,51" E (WGS-84), körpünün uzunluğu 70 metr;

Körpü 2 – 40° 23' 57,90" N 50° 20' 22,03" E (WGS-84), körpünün uzunluğu 60 metr;

b) Zirə qəsəbəsində yerləşən körpü haqqında məlumat:

Körpü – 40° 19' 19,87" N 50° 18' 16,87" E (WGS-84), körpünün uzunluğu 100 metr.

Absheron peninsula. Announcement

Wharves for small-capacity ships of LLC “Absheron Marine Service” have been built in the area of Gurgan settlement of Absheron district, Baku city and Zira settlement of Khazar district:

a) Information about the wharf in Gurgan settlement:

Wharf 1 – 40° 23' 59,30"N 50° 20' 22,51" E (WGS-84), the length of the wharf is 70 metres;

Wharf 2 – 40° 23' 57,90"N 50° 20' 22,03" E (WGS-84), the length of the wharf is 60 metres;

b) Information about the wharf in Zira settlement:

Wharf – 40° 19' 19,87"N 50° 18' 16,87" E (WGS-84), the length of the wharf is 100 metres;

Ləğv etmək DB 11(M)/25

Cancel NM 11(T)/25

D.o. 1148, 1321 /17

3 (M)(T) Neft Daşları adası. Xəbərdarlıq

DSP-14-ə şimal tərəfindən və DSP-3-ə cənub tərəfindən giriş müvəqqəti qadağandır.

Neft Dashlari island. Caution

Approach to MSP-14 from north and MSP-3 from south is temporarily prohibited.

Ləğv etmək DB 12(M)/25

Cancel NM 12(T)/25

83/01

II XƏRİTƏLƏRİN KORREKTURASI
II THE CORRECTION OF CHARTS

Bakı buxtası (Baku bay)

| | | | |
|--------------------|--|-----------------|------------------------|
| 4 (M)(T) | Xəritə (Chart) 2327A <i>Bakı buxtası</i> <i>Baku bay</i> | | |
| Çəkmək Insert | 1. Maneə, "dəm. ferma" yazısı Obstruction, legend "met. farm" | 40° 22' 00,6" N | 49° 51' 10,6"E |
| | 2. Maneə, "dəm. ferma" yazısı Obstruction, legend "met. farm" | 40° 21' 58,7" N | 49° 51' 05,2"E |
| | 3. Maneə, "dəm. ferma" yazısı Obstruction, legend "met. farm" | 40° 21' 55,1" N | 49° 50' 54,3"E |
| | 4. Maneə, "dəm. ferma" yazısı Obstruction, legend "met. farm" | 40° 21' 53,1" N | 49° 50' 49,1"E |
| | 5. Maneə, "dəm. ferma" yazısı Obstruction, legend "met. farm" | 40° 21' 50,8" N | 49° 50' 40,0"E |
| | 6. Maneə, "dəm. ferma" yazısı Obstruction, legend "met. farm" | 40° 21' 43,9" N | 49° 50' 36,6"E |
| | 7. Maneə, "dəm. ferma" yazısı Obstruction, legend "met. farm" | 40° 21' 39,9" N | 49° 50' 34,3"E |
| | 8. Maneə, "dəm. ferma" yazısı Obstruction, legend "met. farm" | 40° 21' 35,8" N | 49° 50' 31,9"E |
| | 9. Maneə, "dəm. ferma" yazısı Obstruction, legend "met. farm" | 40° 21' 31,3" N | 49° 50' 29,6"E |
| | Ləğv etmək DB 13(M)/25 Cancel NM 13(T)/25 | | |
| | | | SX 85/15, D.o.1495/15 |
| 5 (M)(T) | Xəritələr (Charts) 2327A, 2327 <i>Bakı buxtası. 18-20 №-li körpülərin kanalı</i> <i>Baku bay. Channel of wharfs № 18-20</i> | | |
| Əlavə etmək Add | 1. Parlayan buy 6-da "yoxdur" yazısı Legend "abs." at light buoy 6 | 40° 20' 50" N | 49° 53' 42" E |
| | 2. Parlayan buy 7-də "sönmüş" yazısı Legend "exting" at light buoy 7 Ləğv etmək DB 14(M)/25 Cancel NM 14(T)/25 | 40° 21' 06" N | 49° 53' 48" E |
| | | | SX 22/21 (d.o.1592/21) |
| 6 (M)(T) | Xəritələr (Charts) 2327A, 2327 <i>Böyük-Zirə adasından şimala</i> <i>To the north from Boyuk-Zira island</i> | | |
| Əlavə etmək Add | Yanalma çəlləyində "yoxdur" yazısı Legend "abs." at mooring buy Ləğv etmək DB 15(M)/25 Cancel NM 15(T)/25 | 40° 18' 30" N | 49° 56' 00" E |
| | | | SX 32/21 (d.o.1849/21) |
| 7 (M)(T) | Xəritə (Chart) 2327 <i>Bakı buxtası. Cənub meydançasının kovşu</i> <i>Baku bay. Ladle of the Southern area</i> | | |
| Düzəltmək | Parlayan buyu, buya | | |

Amend Light buoy to buoy 40° 17' 36" N 49° 50' 52" E
Ləğv etmək DB 59(M)/25
Cancel NM 59(T)/25
SX 139/24 (d.o. 10400/24)

Bakı arxipelaqı (Baku archipelago)

8 (M)(T) Xəritələr (Charts) 2327, 231, 232, 23A, 23B

Böyük-Zirə adası rayonu

Area of Boyuk-Zira island

Düzəltmək

Parlayan buyu buy 2-yə

Amend

Light buoy to buoy 2

40° 17' 30" N

49° 53' 54" E

Ləğv etmək DB 16,61(M)/25

Cancel NM 16,61(T)/25

SX 233/24

9 (M)(T) Xəritələr (Charts) 2329, 2327, 232, 23A, 23B

Putə burnu rayonu

Area of Puta cape

Çəkmək

Insert

1. Xəzər buruq platforması, "bax xəbərdar." yazısı

Drilling platform Khazar, legend "see caution"

40° 17' 01" N

49° 46' 03" E

2. Xəzər-2 buruq platforması, "bax xəbərdar." yazısı

Drilling platform Khazar-2, legend "see caution"

40° 17' 18" N

49° 46' 06" E

3. Şelf-1 buruq platforması, "bax xəbərdar." yazısı

Drilling platform Shelf-1, legend "see caution"

40° 15' 42" N

49° 46' 22" E

4. Mətn:

(M) Xəbərdarlıq

ÜQQ-na 6 kbt az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır.

Text:

(T) Caution

To approach MODU at distance less than 6 cable is forbidden.

Ləğv etmək DB 17(M)/25

Cancel NM 17(T)/25

47/91, 94/97, 56/99
SX 136/15, D.o. 2257/15

10 (M)(T) Xəritələr (Charts) 2329, 2327, 232, 23A, 23B, 22, 23

Şah dili burnundan qərbə

To the west from Shakh Dili cape

Çəkmək

Insert

1. Explorer buruq platforması,

"bax xəbərdar." yazısı

Drilling platform Explorer,

legend "see caution"

40° 14' 36" N

49° 47' 01" E

2. Mətn:

(M) Xəbərdarlıq

Explorer buruq platformasına (40°14,6'N 49°47,0'E)

500 metrədən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır.

Text:

(T) Caution

Approaching to the drilling platform Explorer (40°14,6'N

49°47'E) is prohibited at the distance less than 500 metres

Ləğv etmək DB 18(M)/25

Cancel NM 18(T)/25

SX 76/24 (D.o. 10209/24)

| | | | |
|--------------------|---|--|---|
| 11 (M)(T) | Xəritələr (Charts) 2329, 2328 <i>Daşlı burnundan cənub-şərqə</i> <i>To the south-east from Dashli cape</i> | | |
| Düzəltmək Amend | Parlayan buyu buy 1-ə Light buoy to buoy 1 Ləğv etmək DB 50(M)/25 Cancel NM 50(T)/25 | 40° 13' 32" N | 49° 42' 18"E |
| | | | SX 175/23 (d.o. 10067/23) |
| 12 (M)(T) | Xəritələr (Charts) 2320, 231, 232, 23A, 23B <i>Böyük-Zirə adası rayonu</i> <i>Area of Boyuk-Zira island</i> | | |
| Əlavə etmək Add | Buy 4-də "yoxdur" yazısı Legend "abs." at buoy 4 Ləğv etmək DB 62(M)/25 Cancel NM 62(T)/25 | 40° 08' 48" N | 50° 04' 48"E |
| | | | SX 233/24 |
| 13 (M)(T) | Xəritələr (Charts) 2325, 232 <i>Sanqaçal burnundan şimal-şərqə</i> <i>To the north-east from Sangachal cape</i> | | |
| Çəkmək Insert | 1. Buy Buoy 2. Buy Buoy 3. Buy Buoy 4. Buy Buoy 5. Yanalma çəlləyi, s Mooring barrel, y 6. Yanalma çəlləyi Mooring barrel Ləğv etmək DB 19(M)/25 Cancel NM 19(T)/25 | 40° 11' 10,3" N 40° 11' 01,5" N 40° 10' 09,7" N 40° 10' 01,4" N 40° 10' 31,0" N 40° 11' 34,7" N | 49° 31' 50,4" E 49° 32' 09,8" E 49° 30' 28,1" E 49° 32' 20,5" E 49° 34' 48,7" E |
| | | | SX 02/15, D.o. 16/15 SX 09/15, D.o. 109/15 |
| 14 (M)(T) | Xəritə (Chart) 2325 <i>Sanqaçal burnundan şimala</i> <i>To the north from Sangachal cape</i> | | |
| Əlavə etmək Add | 1. Parlayan buy 3-də "yoxdur" yazısı Legend "abs." at light buoy 3 2. Parlayan buy 4-də "yoxdur" yazısı Legend "abs." at light buoy 4 3. Parlayan buy 5-də "yoxdur" yazısı Legend "abs." at light buoy 5 4. Parlayan buy 6-də "yoxdur" yazısı Legend "abs." at light buoy 6 5. Parlayan buy 7-də "yoxdur" yazısı Legend "abs." at light buoy 7 Ləğv etmək DB 20(M)/25 Cancel NM 20(T)/25 | 40° 07' 45" N 40° 07' 42" N 40° 07' 45" N 40° 07' 42" N 40° 07' 45" N | 49° 29' 53" E 49° 29' 36" E 49° 29' 36" E 49° 29' 19" E 49° 29' 19" E |
| | | | D.o. 1204/17 |

15 (M)(T) Xəritələr (Charts) 2324, 232, 23A, 23B
Xərə-Zirə adası rayonu
Area of Khara-Zira island

Çəkmək 1. Rayon, "bax xəbərdar." yazısı arasında

Insert Area, legend "see caution" between

| | | |
|--|---------------|---------------|
| | 39° 55' 18" N | 49° 42' 24" E |
| | 39° 55' 18" N | 49° 44' 00" E |
| | 39° 53' 14" N | 49° 40' 11" E |
| | 39° 52' 47" N | 49° 41' 23" E |

2. Mətn:
(M) Xəbərdarlıq
Üzmə üçün müvəqqəti qadağan olunmuş rayon (39°54'N 49°42'E).
Text:
(T) Caution
Area temporary prohibited for sailing (39°54'N 49°42'E).
Ləğv etmək DB 21(M)/25
Cancel NM 21(T)/25

SX 78/14

16 (M)(T) Xəritələr (Charts) 23B, 23
Şah Dili burnundan cənuba
To the south from Shakh Dili cape

Çəkmək 1. Heydər Əliyev buruq platforması, "bax xəbərdar." yazısı

Insert Drilling platform Heydar Aliyev, legend "see caution" 39° 50' 22,9" N 50° 30' 40,6"E

2. Mətn:
(M) Xəbərdarlıq
Heydər Əliyev buruq platformasına (39°50,4'N 50°30,7'E)
2 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır.
Text:
(T) Caution
Approaching to drilling platform Heydar Aliyev
(39°52,5'N 50°28,2'E) less than 2 miles
distance is forbidden
Ləğv etmək DB 55(M)/25
Cancel NM 55(T)/25

SX 37/25 (d.o. 3-25-253/1-2135/2025)

17 (M)(T) Xəritələr (Charts) 232, 23A, 23B, 23
Şah Dili burnundan cənuba
To the south from Shakh Dili cape

Çəkmək 1. İstiqlal buruq platforması, "bax xəbərdar." yazısı

Insert Drilling platform Istiqlal, legend "see caution" 39° 51' 44" N 50° 23' 50" N

2. Mətn:
(M) Xəbərdarlıq
İstiqlal buruq platformasına (39°51,7'N 50°23,8'E)
2 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır.
Text:
(T) Caution
Approaching to drilling platform Istiqlal (39°51,7'N
50°23,8'E) less than 2 miles distance is forbidden.
Ləğv etmək DB 72(M)/25
Cancel NM 72 (T)/25

SX 282/25(d.o.3-25-253/1-13345/25)

Abşeron arxipelaqı (Absheron archipelago)

| | | | |
|--------------------|--|---------------|---|
| 18 (M)(T) | Xəritələr (Charts) 22A, 23B, 22 <i>Abşeron yarımadasından şimala</i> <i>To the north from Absheron peninsula</i> | | |
| Çəkmək | 1. Rayon, "bax xəbərdar." yazısı arasında | | |
| Insert | Area, legend "see caution" between | | |
| | | 40° 47' 36" N | 49° 40' 36" E |
| | | 40° 50' 36" N | 49° 45' 24" E |
| | | 40° 48' 24" N | 49° 47' 48" E |
| | (22A xəritənin çərçivəsi) (border of chart 22A) | 40° 46' 30" N | 49° 44' 48" E |
| | | 40° 45' 24" N | 49° 43' 00" E |
| | (22A xəritənin çərçivəsi) (border of chart 22A) | 40° 46' 30" N | 49° 41' 48" E |
| | | 40° 47' 36" N | 49° 40' 36" E |
| | 2. Mətn: (M) Xəbərdarlıq Rayonda sualtı avadanlıqlar, avadanlıq üzərində iki narıncı buy (40°48'46"N 49°44'51"E, 40°48'17"N 49°45'12"E) quraşdırılıb. Text: (T) Caution Underwater equipment in the area, two orange buoys (40°48'46"N 49°44'51"E, 40°48'17"N 49°45'12"E) are installed on the equipment. Ləğv etmək DB 24(M)/25 Cancel NM 24(T)/25 | | |
| | | | SX 78/20 (D.o. 1137/20) SX 81/20 (D.o. 1138/20) D.o. 6102/20, 6188/20 |
| 19 (M)(T) | Xəritələr (Charts) 2313, 231, 23B <i>Çilov adası rayonu</i> <i>Area of Chilov island</i> | | |
| Əlavə etmək Add | Parlayan buy 23-də "yoxdur" yazısı Legend "abs." at light buoy 23 Ləğv etmək DB 64(M)/25 Cancel NM 64(T)/25 | 40° 19' 18" N | 50° 43' 48" E |
| | | | SX 45/25 |
| 20 (M)(T) | Xəritələr (Charts) 2312, 2313, 231, 23B <i>Çilov adası rayonu</i> <i>Area of Chilov island</i> | | |
| Əlavə etmək Add | 1. Parlayan buy 22-də "yoxdur" yazısı Legend "abs." at light buoy 22 Ləğv etmək DB 25(M)/25 Cancel NM 25(T)/25 | 40° 15' 46" N | 50° 41' 36" E |
| | | | SX 07/24 (D.o. 136524) |
| 21(M)(T) | Xəritələr (Charts) 231(1-4,6), 23B(5,6) <i>Çilov adasından cənuba</i> <i>To the south from Chilov island</i> | | |
| Çəkmək | 1. Parlayan buy 1, s, top fiquru əyri xaç, işıq sPr5s | | |

| | | | |
|--------|--|---------------|----------------------------------|
| Insert | Light buoy 1, Y, "X" top mark, light YFI5s | 40° 08' 14" N | 50° 39' 54" E |
| | 2. Parlayan buy 2, s, top fiquru əyri xaç, işıq sPr5s Light buoy 2, Y, "X" top mark, light YFI5s | 40° 08' 10" N | 50° 40' 10" E |
| | 3. Parlayan buy 3, s, top fiquru əyri xaç, işıq sPr5s Light buoy 3, Y, "X" top mark, light YFI5s | 40° 07' 54" N | 50° 39' 52" E |
| | 4. Parlayan buy 4, s, top fiquru əyri xaç, işıq sPr5s Light buoy 4, Y, "X" top mark, light YFI5s | 40° 07' 54" N | 50° 40' 06" E |
| | 5. Parlayan buy, s, top fiquru əyri xaç, işıq sPr5s və "4 buy" yazısı Light buoy, Y, "X" top mark, light YFI5s and legend "4 buoys" | 40° 07' 54" N | 50° 39' 52" E |
| | 6. Parlayan buy, s, işıq sPr(5)20s Light buoy, Y, light WFI(5)20s Ləğv etmək DB 26(M)/25 Cancel NM 26(T)/25 | 40° 08' 00" N | 50° 40' 00" E 100, 118/11 |

22 (M)(T) Xəritələr (Charts) 2313, 231, 23B

Neft Daşları adası rayonu

Area of Neft Daşları island

| | | | |
|------------------|--|---------------|---------------|
| Çəkmək Insert | 1. Xəzər-6 buruq platforması, "bax xəbərdar." yazısı Drilling platform Khazar-6, legend "see caution" | 40° 14' 32" N | 50° 55' 04" E |
| | 2. Mətn: (M) Xəbərdarlıq Xəzər-6 ÜQQ-na 8 kbt az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır Text: (T) Caution To approach MODU Khazar-6 at distance less than 8 cable is forbidden Ləğv etmək DB 27(M)/25 Cancel NM 27(T)/25 | | Məlumat 12/00 |

23 (M)(T) Xəritələr (Charts) 2313(1), 231(1,2), 23B

Neft Daşları adasından cənuba

To the south from Neft Daşları island

| | | | |
|------------------|--|---------------|---|
| Çəkmək Insert | 1. Buy, s, "meteo" yazısı Buoy, Y, legend "meteo" | 40°12' 40" N | 50° 48' 40" E |
| | 2. Buy, s, "meteo" yazısı Buoy, Y, legend "meteo" | 40° 06' 27" N | 50° 52' 13" E |
| | 3. Buy, s, "meteo" yazısı Buoy, Y, legend "meteo" Ləğv etmək DB 28(M)/25 Cancel NM 28(T)/25 | 39° 59' 07" N | 50° 50' 31" E SX 08/20 (d.o. 114/20) |

24 (M)(T) Xəritələr (Charts) 23B(1-4,6,7), 22(5,6), 23(5,6)

Neft Daşları adasından cənub-şərqə

To the south-east from Neft Daşları island

| | | | |
|------------------|--|-------------|-------------|
| Çəkmək Insert | 1. Buy, q Buoy, B | 40° 10,7' N | 51° 06,9' E |
| | 2. Yanalma çəlləyi Mooring buoy | 40° 06,0' N | 51° 14,4' E |
| | 3. Yanalma çəlləyi Mooring buoy | 40° 04,2' N | 51° 14,8' E |
| | 4. Xüsusi təyinatlı parlayan buy, s, işıq sPr5s, | | |

| | | | |
|--|--|-------------|---|
| | “buyun ətrafında 5 narıncı üzücü nişan qoyulub” yazısı Light buoy of special designation, y, light YFI5s, legend “5 orange floats are exhibited around buoy” | 40° 04,1' N | 51° 14,7' E |
| 5. Parlayan buy, s, işıq sPr5s4M Light buoy, Y, light YFI5s4M | | 39° 58,5' N | 51° 32,5' E |
| 6. Parlayan buy, s, işıq sPr5s4M Light buoy, Y, light YFI5s4M | | 40° 03,9' N | 51° 23,3' E |
| 7. Buy Buoy | | 40° 06,0' N | 51° 13,7' E |
| Ləğv etmək DB 29(M)/25 Cancel NM 29(T)/25 | | | 84/96, 79/97, 34/08, 12, 31/13 Məlumat 23/05 |

25 (M)(T)

Xəritə (Chart) 23B

*Neft Daşları adasından cənub-şərqə
To the south-east from Neft Dashlari island*

Çəkmək
Insert

Buy, “meteo” yazısı
Buoy, legend “meteo”

40° 02' 36" N 51° 25' 34" E

Ləğv etmək DB 30(M)/25
Cancel NM 30(T)/25

SX 255/22

26 (M)(T)

Xəritələr (Charts) 2313(1,3), 231(1,2,4), 23B(1,2,4)

*Neft Daşları adasından cənuba
To the south from Neft Daşlari island*

Çəkmək
Insert

1. Maneə, “sualtı avadan.” və “bax xəbərdar.” yazısı
Obstruction, legends “subsea equipment” and
“see caution”

40° 13' 44,5" N 50° 49' 04,7" E

2. Maneə, “sualtı avadan.” və “bax xəbərdar.” yazısı
Obstruction, legends “subsea equipment” and
“see caution”

40° 08' 25,3" N 50° 49' 00,4" E

3. Mətn:

(M) Xəbərdarlıq

Sualtı avadanlıqdan (40°13,7'N 50°49,1'E) 0,5 mil az
məsafədə lövbərə durmaq qadağandır.

Text:

(T) Caution

It is forbidden anchoring less than 0,5 miles near
subsea equipment (40°13,7'N 50°49,1'E).

4. Mətn:

(M) Xəbərdarlıq

Sualtı avadanlıqlardan (40°13,7'N 50°49,1'E, 40°08,4'N
50°49,0'E) 0,5 mil az məsafədə lövbərə durmaq qadağandır.

Text:

(T) Caution

It is forbidden anchoring less than 0,5 miles near subsea
equipments (40°13,7'N 50°49,1'E, 40°08,4'N 50°49,0'E).

Ləğv etmək DB 31(M)/25
Cancel NM 31(T)/25

SX 130/17, D.o. 2823, 4854/17

27 (M)(T)

Xəritələr (Charts) 2314 Plan A, 2314

*Şimali Abşeron körfəzi
Northern Absheron gulf*

Yerini

Parlayan buy № 7

| | | | |
|----------|--|------------------------------------|------------------------------------|
| dəyişmək | koordinatdan koordinata | | |
| Move | Light buoy № 7 from to | 40° 26' 43,5" N 40° 26' 41,8" N | 50° 17' 29,5" E 50° 17' 33,2" E |
| | Ləğv etmək DB 32(M)/25 Cancel NM 32(T)/25 | | SX 4/24 |

28 (M)(T) Xəritələr (Charts) 2315, 23B, 22, 23(1,2)

Abşeron bankası
Absheron bank

| | | | |
|--------|--|---------------|---------------|
| Çəkmək | 1. Abşeron buruq platforması və "bax xəbərdar." yazısı | | |
| Insert | Drilling platform Absheron and legend "see caution" | 40° 44' 25" N | 50° 08' 52" E |
| | 2. Mətn: (M) Xəbərdarlıq Abşeron ÜQQ-na 6 kbt-dən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. Text: (T) Caution To approach MODU Absheron at distance less than 6 cable is forbidden. | | |
| | 3. Xəzər-4 buruq platforması və "bax xəbərdar." yazısı Drilling platform Khazar-4 and legend "see caution" | 40° 44' 33" N | 50° 07' 58" E |
| | 4. Mətn: (M) Xəbərdarlıq Xəzər-4 ÜQQ-na 6 kbt-dən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. Text: (T) Caution To approach MODU Khazar-4 at distance less than 6 cable is forbidden. Ləğv etmək DB 33(M)/25 Cancel NM 33(T)/25 | | |

213/05, 116/06

Şərq sahili (The east coast)

29 (M)(T) Xəritələr (Charts) 21(6-10), 22(1-8)

Şərq sahili
East coast

| | | | |
|--------------------|---|-------------|-------------|
| Düzəltmək Amend | 1. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark | 42° 11,1' N | 52° 27,6' E |
| | 2. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark | 42° 45,5' N | 52° 34,8' E |
| | 3. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark | 42° 47,2' N | 52° 17,5' E |
| | 4. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark | 42° 50,8' N | 51° 54,0' E |
| | 5. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark | 43° 06,6' N | 51° 39,5' E |
| | 6. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark | 43° 48,8' N | 51° 01,7' E |
| | 7. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark | 44° 01,5' N | 50° 52,6' E |

| | | |
|--|-------------|---------------|
| 8. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark | 44° 20,4' N | 50° 18,6' E |
| 9. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark | 45° 01,9' N | 50° 03,2' E |
| 10. Parlayan işarəni işarəyə Light mark to mark | 44° 50,0' N | 50° 11,0' E |
| Ləğv etmək DB 34(M)/25 Cancel NM 34(T)/25 | | RF 4039(M)/09 |

30 (M)(T) Xəritələr (Charts) 21, 22, 2

| | | | |
|----------------------|--|-------------|---------------|
| | <i>Melovoy burnu</i> <i>Melovoy cape</i> | | |
| Ləğv etmək Delete | Mayakda RMk RC at lighthouse | 43° 37,5' N | 51° 10,0' E |
| | Ləğv etmək DB 35(M)/25 Cancel NM 35(T)/25 | | RF 2507(M)/07 |

31 (M)(T) Xəritələr (Charts) 21, 22, 2(2)

| | | | |
|----------------------|--|-------------|------------------------|
| | <i>Pesçanıy burnu</i> <i>Peschaniy cape</i> | | |
| Ləğv etmək Delete | 1. Şeypur Horn | 43° 09,6' N | 51° 16,1' E |
| | 2. Mayakda RMk RC at lighthouse | 43° 11,4' N | 51° 17,2' E |
| | Ləğv etmək DB 36(M)/25 Cancel NM 36(T)/25 | | RF 3030(M), 3899(M)/09 |

32 (M)(T) Xəritə (Chart) 23

| | | | |
|----------------------|--|-------------|------------------|
| | <i>Bekoviç dili</i> <i>Bekhovich spit</i> | | |
| Ləğv etmək Delete | Mayakda RMk RC at lighthouse | 39° 46,0' N | 53° 02,2' E |
| | Ləğv etmək DB 37(M)/25 Cancel NM 37(T)/25 | | RF 3031(2)(M)/09 |

33 (M)(T) Xəritə (Chart) 23

| | | | |
|----------------------|--|-------------|-----------------------------|
| | <i>Okarem liman məntəqəsi</i> <i>Portpoint Okarem</i> | | |
| Ləğv etmək Delete | 1. Parlayan buy 131 Light buoy 131 | 38° 04,8' N | 53° 44,2' E |
| Əlavə etmək Add | 2. Parlayan işarədə "sönmüş" yazısı Legend "extingd." at light mark | 38° 03,1' N | 53° 49,3' E |
| | Ləğv etmək DB 38(M)/25 Cancel NM 38(T)/25 | | RF 705(M)/07, 3032(6)(M)/09 |

34 (M)(T) Xəritə (Chart) 23

| | | | |
|----------------------|--|-------------|-------------|
| | <i>Həsən-Qulu kəndi</i> <i>Hasan-Gulu village</i> | | |
| Ləğv etmək Delete | Parlayan buy 130 Light buoy 130 | 37° 23,5' N | 53° 42,0' E |

Dənizin şimal hissəsi (The north part of the sea)

| | | | |
|--------------------|--|--|--|
| 35 (M)(T) | Xəritə (Chart) 21 <i>Ural Borozdina çökəkliyi</i> <i>Ural Borozdina hollow</i> | | |
| Əlavə etmək Add | 1. Parlayan buyda “yoxdur” yazısı Legend “abs.” at light buoy | 46° 23,9' N | 51° 34,1' E |
| | 2. Parlayan buyda “yoxdur” yazısı Legend “abs.” at light buoy Ləğv etmək DB 40(M)/25 Cancel NM 40(T)/25 | 46° 23,9' N | 51° 34,0' E |
| | | | KR 30/23 |
| 36 (M)(T) | Xəritə (Chart) 21 <i>Xəzər dənizinin şimal hissəsi</i> <i>Northern part of Caspian sea</i> | | |
| Çəkmək Insert | 1. Batmış gəmi üzərində 20 m az dərinliklə, ŞV, “bax xəbərdar.” yazısı Wreck with depth above it less 20 m, DP, legend “see caution” | 44° 51,6' N | 47° 34,0' E |
| | 2. Batmış gəmi üzərində 20 m az dərinliklə, ŞV, “bax xəbərdar.” yazısı Wreck with depth above it less 20 m, DP, legend “see caution” | 44° 51,6' N | 47° 54,0' E |
| | 3. Batmış gəmi üzərində 20 m az dərinliklə, ŞV, “bax xəbərdar.” yazısı Wreck with depth above it less 20 m, DP, legend “see caution” | 44° 38,0' N | 47° 54,0' E |
| | 4. Mətn: (M)Xəbərdarlıq Batmış gəmilərə (44°51,6'N 47°34,0'E), (44°51,6'N 47°54,0'E), (44°38,0'N 47°54,0'E) 500 m az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. Text: (T)Caution To approach wrecks (44°51,6'N 47°34,0'E), (44°51,6'N 47°54,0'E), (44°38,0'N 47°54,0'E) at distance less than 500 m is forbidden. Ləğv etmək DB 41(M)/25 Cancel NM 41(T)/25 | | |
| | | | RF 3952(M)/10 |
| 37 (M)(T) | Xəritələr (Charts) 21, 22 <i>Çeçen adası rayonu</i> <i>Area of Chechen island</i> | | |
| Çəkmək Insert | 1. Yüksəldilmiş ehtiyatlı üzmə rayonu, “bax xəbərdar.” yazısı sahil xətti və nöqtələr arasında Precautionary area, legend “see caution” between coastline and positions | 43° 59,6' N 44° 15,1' N 44° 03,2' N 43° 59,1' N 43° 55,3' N 43° 52,4' N | 47° 51,9' E 47° 51,9' E 47° 58,6' E 48° 02,0' E 48° 00,2' E 47° 52,0' E |

2. Mətn:

(M) Xəbərdarlıq

Rayonda (44°00'N 47°56'E) dərinliklər xəritədə göstəriləndən 0,3-1,7 m aşağıdadır.

Üzmə zamanı dənizçilər ehtiyat etməlidir.

Text:

(T) Caution

Depths are 0,3-1,7 m less than charted in the area (44°00'N 47°56'E).

Mariners should exercise caution when navigating in the area.

Ləğv etmək DB 42(M)/25

Cancel NM 42(T)/25

RF 2751(M)/16

38 (M)(T)

Xəritə (Chart) 22

Turali burnu rayonu

Area of Turali cape

Çəkmək

Parlayan paya, yqr, işıq aPr(2)5s

Insert

Light spar, Gr, light WFl(2)5s

42° 52,3' N

47° 43,7' E

Ləğv etmək DB 43(M)/25

Cancel NM 43(T)/25

RF 5716(M)/14

Dənizin orta hissəsi (The middle part of the sea)

39 (M)(T)

Xəritələr (Charts) 22, 23

Karasengir burnundan cənub-qərbə

To the south-west from Karasengir cape

Çəkmək

Batmış gəmi suyun üzərində hissələri ilə

Insert

Wreck with parts above water

40° 38,2' N

52° 31,0' E

Ləğv etmək DB 44(M)/25

Cancel NM 44(T)/25

RF 2568(M)/13

40 (M)(T)

Xəritə (Chart) 23

Çələkən yarımadası rayonu

Area of Cheleken peninsula

Çəkmək

1. Saturn buruq platforması, "bax xəbərdar." yazısı

Insert

Drilling platform Saturn, legend "see caution".

39° 38,3' N

52° 20,8' E

2. Mətn:

(M) Xəbərdarlıq

Saturn buruq platformasına (39°38,3'N 52°20,8'E)

2 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır.

Text:

(T) Caution

Approaching to the drilling platform Saturn (39°38,3'N

52°20,8'E) is prohibited at the distance less than 2miles.

3. Qurtuluş buruq platforması, "bax xəbərdar." yazısı

Drilling platform Gurtuluş, legend "see caution"

39° 32,4' N

52° 27,2' E

4. Mətn:

(M) Xəbərdarlıq

Qurtuluş ÜQQ-na 2 mildən az məsafədə

yaxınlaşmaq qadağandır.

Text:

(T) Caution

To approach MODU Gurtulush at distance

- less than 2 miles is forbidden.
5. Lam-Bi buruq platforması , “bax xəbərdar.” yazısı
Drilling platform Lam-Bee, legend “see caution” 39° 29,1' N 52° 38,6' E
6. Mətn:
(M) Xəbərdarlıq
Lam-Bi ÜQQ-na 2 mildən az məsafədə
yaxınlaşmaq qadağandır.
Text:
(T) Caution
To approach MODU Lam-Bee at distance
less than 2 miles is forbidden.
7. Elima buruq platforması , “bax xəbərdar.” yazısı
Drilling platform Elima, legend “see caution” 39° 29,1' N 52° 38,7' E
8. Mətn:
(M) Xəbərdarlıq
Elima ÜQQ-u zərurətə görə (39°29,1'N 52°38,7'E)
nöqtəsindən (39°28,0'N 52°43,0'E) nöqtəsinə keçirilir.
Gəmilərə üzmə rejiminə riayət zəruridir.
Text:
(T) Caution
MODU Elima is held from point (39°29,1'N 52°38,7'E)
to point (39°28,0'N 52°43,0'E) for need.
Vessels must be careful of guard.
9. Caspian Driffer buruq platforması,
bax xəbərdar.” yazısı
Drilling platform Caspian Driffer,
legend “see caution” 39° 27,1' N 52° 47,4' E
10. Mətn:
(M) Xəbərdarlıq
Caspian Driffer buruq platformasına (39°27,1'N 52°47,4'E)
500 metrədən az məsafədə yaxınlaşmaq məsləhət görülmür.
Text:
(T) Caution
Approaching to the drilling platform Caspian Driffer
(39°27,1'N 52°47,4'E) is not recommended
at the distance less than 500 metres.
11. İran-Xəzər buruq platforması,
“bax xəbərdar.” yazısı
Drilling platform Iran-Khazar,
legend “see caution” 39° 20,7' N 53° 01,9' E
12. Mətn:
(M) Xəbərdarlıq
İran-Xəzər ÜQQ-na 6 kbt az
məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır.
Text:
(T) Caution
To approach MODU Iran-Khazar at distance
less than 6 cable is forbidden.
Ləğv etmək DB 45(M)/25
Cancel NM 45(T)/25
RF 536(M)/15, 3067(M)/19
RF 7006(M)/10, 5715(M)/14
RF 5516(M)/15, 3900(M)/09

41 (M)(T)

Xəritə (Chart) 23

Çeleken yarımadasından qərbə

To the west from Cheleken peninsula

Çəkmək
Insert 1.Merkuriy buruq platforması, "bax xəbərdar." yazısı
Drilling platform Merkuriy, legend "see caution" 39° 30,04' N 52° 54,24' E
2. Mətn:
(M) Xəbərdarlıq
Merkuriy buruq platformaya (39°30,04'N 52°54,24'E)
1 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır.
Text:
(T) Caution
To approach to platform Merkuriy (39°30,04'N
52°54,24'E) at distance less than 1 mile is forbidden.
Ləğv etmək DB 46(M)/25
Cancel NM 46(T)/25
RF 4337(M)/21 (D.o. 6514/21)

42 (M)(T) Xəritə (Chart) 23
Ulskiy bankası
Ulskiy bank
Ləğv etmək
Delete Parlayan buy 133
Light buoy 133 38° 24,2' N 52° 58,6' E
Ləğv etmək DB 47(M)/25
Cancel NM 47(T)/25
112/93, RF 3033(1)(M)/09

43 (M)(T) Xəritələr (Charts) 235, 23C, 23
Dənizin cənub hissəsi
The south part of the sea
Çəkmək
Insert Parlayan buy, işıq sPr(5)20s3M, "meteo" yazısı
Light buoy, light YFI(5)20s3M, legend "meteo" 38° 22' 16" N 48° 59' 58" E
Ləğv etmək DB 48(M)/25
Cancel NM 48(T)/25
SX 83/21 (D.o. 3282/21)

44 (M)(T) Xəritə (Chart) 23
Qryazniy Vulkan bankası
Gryazniy Vulkan bank
Ləğv etmək
Delete Parlayan buy 132
Light buoy 132 38° 07,4' N 52° 33,2' E
Ləğv etmək DB 49(M)/25
Cancel NM 49(T)/25
112/93, RF 3033(2)(M)/09

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ HƏRBİ
DƏNİZ QÜVVƏLƏRİNİN HİDROQRAFIYA İDARƏSİ
MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN
DEPARTMENT OF HYDROGRAPHY OF THE NAVAL FORCES**